Maske cu tin menos grupo

Lighting Parade a confirma cu tin Carnaval pa rato



NOS no ta bay discuti ruta of e hendenan para na banda, pero pueblo Carnavalesco a celebra den masha bon ambiente e Lighting Parade. Cada grupo a percura pa nan t'e mihornan, maske tin critic cu no ta sostene tur. Si mester bisa, cu SMAC, di acuerdo cu nos informacion, mes tabata percura pa tin "break" inecesario. Disfruta awe di algun foto y mayan nos ta bin cu mas

Den losmanto di tiro

Un dama a keda herida den lomba

DESPUES di Lighting Parade a drenta informacion cu tin caso di tiramento. E prome informe ta papia cu esaki lo a tuma lugar banda di ex La Calenjas. Mesora polis a mobilista varios unidad p'e sitio. Na yegada a topa cu Suzuki Jimmy saliendo y cu arma den man a blokia salida di e Suzuki y pone ambos pasahero baha for di e auto. A resulta di ta dos dama, kende nan no sa di nada.
Asina mes, autoridadnan policial a sigui busca informacion, pasobra algo a sosode, pero ningun hende kier papia, pero si kier a despista Polis.

Despues tog a haya algun informacion, cu ta bisa cu tin un caso di tiramento, unda un dama a keda herida. Esaki mester a tuma lugar banda di Cirkle K, ora cu un bromer a pasa y lo tin hende cu a los tiro riba e motociclista, y un tiro a dal den e co-pasahero den su lomba. E motocista a core bay su cas na Madiki, unda el a bati alarma pa despues hinca e mucha muher den un auto pa hib'e Hospital. Polis cu bay dicho cas, por a mira un cantidad di sanger riba e bromer, indicando cu tin un persona berdad a haya tiro.
Na caminda a topa cu ambulance, cu a tuma over e dama herida.

Polis a dicidi di detene e mucha homber y su mucha muher, kende a haya e tiro den su lomba. Logicamente nan no a aprecia e detencion, pasobra no ta nan a tira, pero nan ta di opinion cu mester busca esnan cu a los e tironan. Recherche cu a bin pa haci e investigacion a dicidi pa cuminsa na confisca e bromer mas e auto, Yaris. Segun Recherche tabata hacienda su investigacion a ser bisa cu tras di Budeweiser Bar e sospechosonan ta.
Pero tambe banda di oficina di VNO na L.G. Smith Boulevard pa para algun auto, cu a keda señala, pero no a haya nada.
A haya informacion cu e dos sospechoso cu ta ser busca p'e tiramento, lo ta na Cirkle K.

A manda tur unidad di polis, pa listra tur hende, homber y muher y a wak den tur autonan cu nan tabatin presente. No a haya nada ilegal. Y mester bisa cu Polis a sera henter e area di Circle K. E investigacion lo sigui, pasobra sigur esnan envolvi lo a laga sa caba, cu e caso aki no a caba aki.











Estudio nacional riba norma y balornan di hobenan progesando

NA fin di 2014, Minister di Asunto Social, Hubentud y Labor, drs. Paul Croes a anuncia un estudio riba e norma y balornan di nos hobenan di Aruba. E estudio aki ta avansando den un forma positivo y resultadonan oficial di esaki lo wordo entrega y publica na april 2015. A haci un inventarisacion di norma y balornan di nos hobenan unda lo deduci for di e resultadonan di e estudio, kico realmente ta motiva nos hobenan aki na Aruba.



Resultado di e prome estudio nacional di e magnitud aki, lo tin un balor hopi grandi pa varios sector aki na Aruba.
E Minister encarga cu Hubentud a mustra cu sectornan hudicial, comercial, social, cultural y otronan lo mester mira e resultadonan aki y traduci esakinan den maneho dirigi riba nos hobenan.
Por medio di e informacion balioso aki, lo por compronde nos hubentud mihor.
Tambe e rol di mayor y educadornan lo bira mas cla pa nos hobenan.

Minister Paul Croes a mustra cu tin varios programa dirigi riba nos hobennan, y e estudio riba e norma y balornan di nos hubentud di Aruba lo mester apoya e programanan aki. Universidad di Aruba t'e instituto responsabel pa ehecuta e estudio aki. Alabes lo traduci e resultado aki pa nos comunidad. Na april di e aña aki e resultadonan lo ta conoci.



EDITORIAL

Pa: TOKO Winklaar

Un triunfo di Guilfred Besaril cu sabor di derota pa Husticia

DURANTE di reunion di IPKO algun siman atras, a surgi un controversia formal ora cu inicialmente a nombra Evelyn Wever Croes, como lider di Comision di Integridad cu mester traha riba henter un concepto nobo riba e particularidad aki pa tur parti di Reino. Den menos cu 24 ora, Evelyn a wordo kita como lider di Comision di Integridad, no pa loke MEP ta insisti ta un decision di sr. Rene Herde, lider di fraccion di AVP durante di e reunion di IPKO, pero pa tur miembro di e Comision di Integridad, esta cu representantenan di Corsou, Hulanda, y Sint Maarten.

Motibo di e cambio abrupto aki tabata pa motibo cu algun ora despues di a haya confiansa pa dirigi e Comision, Evelyn Wever Croes a dicidi di publica un comunicado di prensa di su partido MEP, den cual el a bisa algun asunto cu lo a sosode durante di e reunion di IPKO, cu no tabata cuadra cu berdad.

E declaracionnan aki no a cay den bon tera y si den su prome salida ya caba el a hunga su wega di custumber politico di gañamento, miembronan di e Comision a dicidi di kita e puesto for di e lider di MEP y a duna responsabilidad na sr. Marlon Sneek, kende ya caba a bin ta dirigiendo henter e proceso aki p'e Comision di Aruba pa algun tempo caba.

Pues un mentira politico a costa Evelyn Wever Croes e puesto di Presidente di Comision di Integridad y apesar cu el a trata di culpa sr. Rene Herde di t'esun cu no tabata kier su persona como Presidente di e Comision, a bin resulta cu ta net sr. Herde t'esun cu inicialmente a sostene su persona den e posicion aki, pa despues Evelyn mes hinca su mes den problema cu su mentiranan politico, cu a bira e modus operandi di su persona y di su partido MEP.

Pues ora ta papia di integridad hasta un mentira politico lo por costa un politico un nombramento asina importante, y cu ta mas cu logico ora cu principalmente nos ta papia di un miembro di Parlamento di pais Aruba.



Awor e siman aki Landsrecherche a publica resultado di su investigacion riba e miembro di Parlamento di fraccion di MEP, esta sr Guilfred Besaril, kende aña pasa a bin haya su mes den un accidente di trafico, pa despues e bandona e sitio di accidente y laga un señora cu e auto cu e tabata manehando.

El a bandona e sitio y despues di 24 ora a presenta na warda di polis pa duna declaracion riba loke a sosode, pero su persona mes durante di un conferencia di prensa dos dia despues, a declara cu el a bandona e sitio ya cu e no kier a confronta fotografonan di prensa cu a bin pa cubri e accidente.

Sinembargo henter comunidad tabata na altura cu tabatin tur indicacion cu e motibo cu Guilfred Besaril a bandona e sitio di accidente ta cu probablemente e lo tabata bou influencia di alcohol, un delito cu ultimo tempo a ser transforma den un delito serio caminda hendenan cu wordo haya ta core auto bou di influencia di alcohol, ta wordo deteni n'e sitio di control di polis.

Fotografonan ta saca potret di e hendenan aki mescos cu nan ta un gran criminal y esakinan ta wordo publica y henter comunidad ta mira nan cara mescos cu ta trata di delincuentenan grandi cu a wordo gara.

Algun ora despues e hendenan aki ta haya nan libertad y tin cu paga un multa hopi pisa p'e violacion serio aki, ya cu coremento di auto bou di influencia di alcohol, ta algo serio.

Awor un miembro di Parlamento, y tambe miembro di Cuerpo di Polis y ex Presidente di Sindicato di Polis di Aruba, ta bandona sitio di accidente sin splicacion hustifica y nunca ta pasa den e proceso cu cualkier otro ciudadano comun y coriente tin cu pasa aden, pero awor Landsrecherche ta conclui cu Guilfred Besaril no a comete ningun infraccion of delito serio.

Pa colmo lugar cu Besaril sera su boca y keda keto ya cu den bista di pueblo el a faya formalmente, e tin e curashi di informa tur hende cu cualkier persona cu tacha su nomber, e lo hiba nan Corte pa difamacion.

Besaril awor ta menasa hende pa no papia di un asunto den cual e mes a hinca su mes aden y ta "bolbe" hunga rol di victima den un asunto cu e mes a crea y cu e mes a ocasiona.

No ta cuestion di cuestiona e forma con Landsrecherche a traha den e caso aki, ya cu no ta posibel riba kico a basa e investigacion, pero ta keda tambe na Besaril, kende tabata tanto Polis y awor Parlamentario, ta cuestiona su propio integridad, su propio sinceridad y saca su propio conclusion, sigur mirando e desaroyonan den cual e ta envolvi den ultimo lunanan.

Si su lider di partido MEP a ser retira como Presidente di Comision di Integridad pa motibo cu el a bay bisa cosnan cu no ta berdad cu lo a pasa den reunion di IPKO, anto e situacion di Besaril sigur mester tin como consecuencia cu awe dialuna e entrega su retiro como miembro di Parlamento y tene e honor na su mes.

Curiosidad di e caso aki ta cu e ta crea un precedente serio, caminda pueblo lo keda biba den duda ken ta bin na remarca pa wordo husga ora cu nan comete un tipo di situacion manera Guilfred Besaril a ocasiona.

E solo hecho cu lider di MEP ta permiti Besaril sigui como miembro di fraccion di MEP den Parlamento, ta solamente "hustifica" e decision di Comision di Integridad di IPKO pa retira Evelyn Wever Croes como lider di e comision aki den menos di 24 ora, ya cu realmente e ta confirma cu e no tin nocion di nificacion di e palabra INTEGRIDAD den tur sentido di e palabra.

Ta tristo mira e cosnan aki sosode cu Parlamentarionan cu mester traha riba e leynan importante aki pa nos pais y nos pueblo, ya cu realmente nan mes no ta duna contenido n'e nificacion di integridad politico.

Mientras cu Guilfred Besaril ta celebra su triunfo cu husticia a dun'e, en realidad e triunfo aki ta un derota amargo p'e proceso hudicial di nos pais, caminda e triunfo di su persona, realmente den bista di pueblo ta un derota grandi pa Husticia.

Entradanan di Gobierno ta sigui di ta irealistico!

For di unda Gabinete Eman ta bay saca 19.4 miyon florin extra pa completa presupuesto 2014?

DESDE cu partido AVP a asumi gobernacion na final di 2009, tur aña y pa 5 aña largo nan a manipula mente di pueblo cu nan t'e partido cu a percura pa un crecemento substancial di nos economia.
Sin duda cu un crecemento economico ta trece cune un aumento substancial di entradanan pa Gobierno. Sinembargo cifranan oficial di Banco Central ta mustra cu esaki no t'e caso. Asina nos por mira con siman pasa Banco Central a emiti e cifranan di e entradanan total di Gobierno pa loke ta aña 2014. Aki nos por mira con na 2014 e entradanan total di Gobierno a cay substancialmente cu 29.3 miyon florin y esaki compara cu e entradanan di 2013 (mira tabel adhunto).
Y si mira bon for di 2009 te cu 2014 e entradanan total di Gobierno a keda n'e mesun nivel, pues ni padilanti ni patras! Pregunta ta, ta ki clase di modelo economico Gabinete Eman ta usa cu ta dunando frutanan amargo y miserabel pa caha di Gobierno, MEP kier sa.

Sinembargo locual ta mas remarcabel ainda ta cu durante tratamento di e presupuesto adapta di 2014 na december ultimo, e 13 Parlamentarionan di AVP a vota ciegamente na fabor di e presupuesto aki caminda tabata ser premira cu e entradanan total di Gobierno pa aña 2014 lo ta 1133 miyon florin (mira e otro tabel).
Pero awor cu e cifranan oficial di 2014 di Banco Central ta conoci y cu ta mustra cu Gobierno realmente a haya solamente 1113.6 miyon florin na entrada, ta con Gabinete Mike Eman y su 13 Parlamentarionan ta bay hustifica e 19.4 miyon florin menos na entrada den 2014? Di unda nan lo saca e suma extra aki y p'asina cumpli cu locual nan mes a vota pe na december ultimo?

Cu esaki ta demostra un biaha mas cu e supuesto profesornan den AVP no tin ningun nocion di finansa publico y ta muestra di nan incapacidad pa sigui dirigi destino di e pais aki, ta conclusion di MEP.

ENTRADANAN	
2009	1108.9
2010	1183.9
2011	980.8
2012	1020.7
2013	1142.9
2014	1113.6

Fuente: Banco Central Aruba

	Aangepaste begroting 2014
MIDDELEN	
Directe belastingen	507,130,000
Indirecte belastingen	431,992,000
Retributies	42,843,900
Rechten, boeten & overig	38,173,500
Renten	780,000
Niet belastingopbrengsten	55,991,200
Landsbedrijven & fondsen	5,993,900
Overige ontvangsten	50,120,600
Totaal	1,133,025,100

11.2 Porciento di crecemento den e cantidad di placa cu turista ta laga atras

Cifranan di Banco Central a presenta resultadonan pa di 3 kwartal di 2014

TURISMO di nos isla un biaha mas a conoce noticianan sumamente positivo. Banco Central di Aruba a publica cifranan pa loke t'e di tres kwartal di 2014 y sin duda algun, ta trata di cifranan sumamente alentador, yegando na un crecemento di 11.2% den e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras compara cu e mesun periodo na 2013. E cifranan aki ta un refleho bibo di e cifranan cu tanto Oficina di Turismo y AHATA a bin ta presentando mensualmente pa loke t'e resultadonan positivo di nos turismo.
Ademas ta demostra cu e maneho di Minister Otmar Oduber cual ta wordo sosteni pa tur e partnernan den industria ta dunando un resultado sumamente positivo.
Ta trata aki di e maneho pa atrae e bishitantenan mas afluente, esta cu entradanan di riba 100 mil dolar pa aña. E bishitantenan cu ta yega nos isla di entrada di 100 mil dolar pa aña proveniente di Merca ta un 14.6% di e turistanan proveniente di e destinacion aki, esun di 125 mil dolar ta 31.4% y esun di 150 mil dolar y mas ta un 6.2%. Maneho di turismo ta sigui concentra riba e gruponan aki di mas entrada cu lo por laga mas placa atras den nos economia. Pa logra esaki diferente inversion tanto publico como priva ta wordo realiza y lo continua. Esaki no solamente den infrastructura, pero tambe den nos mesun hendenan.

Un di e aspectonan importante di inversion ta San Nicolas cu lo mester bira e di dos capital turistico di Aruba cu concentracion riba e parti cultural. E luna aki Aruba Investment Bank lo ta entregando e raport final pa loke t'e estudio haci pa converti San Nicolas den e centro cultural historico di nos isla. Esaki ta un balor agrega cu ta wordo brinda na nos bishitantenan cu awendia ta buscando pa conoce mas di cultura di e lugar cu nan ta eligi pa pasa nan vacacion, nan kier sa mas di e tradicionnan, cultura y historia di e pais y no tin mihor lugar pa ofrece esaki cu San Nicolas.
Minister Otmar Oduber ta sumamente satisfecho cu e resultadonan obteni cu ta mustra no solamente cu nos a crece cu 9.5% den e cantidad di bishitante, pero tambe por a mira e crecemento den e tourism receipts (entrada cu turistanan ta laga atras) den e di tres kwartal di 11.2%, yegando na un total di 677 miyon.
Pronosticonan ta mustra cu lo por sera aña 2014 cu un crecemento record di 8% den e tourism receipts, mehorando asina aki mas ainda e contribucion di turismo na nos economia.
Esaki despues cu na aña 2013 turismo practicamente a carga e crecemento economico di nos isla riba su mes.
"Mi ta sumamente contento cu e resultadonan aki y ta kita asina aki tur duda riba e calidad di e turista cu ta bishitando nos isla," e mandatario a indica. El a agrega cu ta importante pa continua riba e rumbo aki pa sigui engrandece nos turismo, unda e enfoke ta pa concentra riba e calidad di turista y no tanto riba e cantidad pa sigui haya e cifranan cu nos a bin ta mirando ultimo añanan.

Rene Herde'

Oposicion no tin argumento contra maneho di finansa di Gobierno

DEN e prome reunion di Comision Fiho di Economia y Finansa cu Minister di Finansa y Organisacion Gubernamental, mr. Angel Bermudez, miembronan di Parlamento a haya un cantidad di informacion relevante riba situacion financiero y informacion valioso riba e presupuesto 2015.
E presupuesto lo wordo trata den den Parlamento asina cu Conseho Consultativo (Raad van Advies) caba di haci su analisis y duna su conseho.
E reunion cu e Minister tabata e prome den un serie di reunion cu e Comision Economico y Financiero bou presidencia di Chris Dammers lo tene den preparacion pa tratamento di e presupuesto den Parlamento.

REDO vs ARGUMENTO

Prome, durante y despues di e reunion cu e Minister, a resulta cu oposicion no tabatin nada otro cu redo riba e cifranan real di economia, finansa publico y economia.
Den nan expresionnan den prensa - corant, internet, radio, television y facebook - miembronan di oposicion ta sigui nenga di papia di e cifranan real, di e crecemento economico, di e maneho di corto y largo plazo pa reforma aparato di Gobierno y finansa publico.
Según drs. Rene Herde, den e prome reunion a resulta cu oposicion a haci preguntanan cu meta politico, pero a haya contestanan cu nan no por usa politicamente. Ni contra e Minister, ni contra di e maneho financiero.

Mas ainda a resulta den nan reaccion den prensa, cu oposicion ta keda usa redo enbez di realidad. Obviamente oposicion no tin un idea con pa atende cu e desaroyo di Aruba aworaki.
P'e motibo aki nan ta keda pega den redo y gañamento.
Nan speransa ta cu nan redo y gañamento lo crea malcontento, duda y inseguridad den comunidad y asina destabilisa nos pais.
Enbez di contribui na bienestar di nos pais, oposicion ta scoge pa sembra inseguridad y discordia, según e líder di fracción di AVP.
Un bashi cu ta mustra cu Aruba di berdad merece un miho oposicion!

PUNTO DI BISTA DI AVP

AVP a scoge pa un maneho pa recupera Aruba for di e crisis cu MEP a bay laga Aruba aden. E maneho aki a duna e resultado cu a fiha como meta: Mehora forsa di compra, pone economia crece atrobe, baha desempleo y crea mas cupo di trabou, inverti den pais y pueblo y restaura institucionnan y confiansa den nos pais.
Tur cos cu MEP a bay laga na werki! Den apenas 4 aña a logra tur esaki. P'e reforma financiero publico cu ta necesario, ya na 2010 a cuminsa tuma accionnan concreto.
Un bon ehempel t'e sistema di pensioen.

Hasta e raport di CFT ta referi n'e importancia di esaki. Awe e fondonan ta riba bon caminda pa solidez desea.
Pensioen di tur hende den futuro ta sigura atrobe. E maneho p'e añanan cu ta bin ta pa gradualmente reduci e deficit y debe di Aruba, sin perde loke nos a logra pa nos pais den e añanan cu a pasa.
Kita hende fe'i trabou sin duna alternativa no ta yuda.
Corta gasto sin wak e consecuencianan no ta yuda. Inverti, pone economia crece y crea entrada pa famianan si ta yuda.
Tur hende cu kier contribui n'e reforma gradual y stabiel aki ta mas cu bon bini. Critica y argumento constructivo ta bon bini.
Redo y gañamento di oposicion sigur no ta yuda, drs. Rene Herde a conclui.



Iskes Towage & Salvage tin MASHA INTERES pa establece na Aruba

GABINETE Mike Eman II ta hopi contento pa scucha cu Embahadornan di Reino den region ta cumpliendo cu nan promesa di sigui apoya y promove tanto Corsou como Aruba como un hub entre continente bieu y esun nobo.
Den un articulo cu a keda publica den AD por a tuma nota cu Embahadornan di e area aki banda ta bay traha den un forma mas intensivo pa logra e meta cu a wordo poni pa uza e islanan aki como un hub.
Esaki a sali na cla durante reunion anual di Embahadornan di Reino na Den Haag.

Manera ta conoci, proximamente Aruba ta bay participa den dos mision comercial, uno pa Colombia y otro pa Panama. E ultimo aki lo ta uno di Reino cu lo wordo lidera pa Prome Minister Mike Eman.
E biahenan aki ta cuadra cu e meta cu Gabinete Mike Eman II a pone su dilanti pa crea un pilar economico nobo pa Aruba, cu t'esun di exportacion di conocemento di cual un bon ehempel ta loke TNO ta haciendo aworaki desde cu el a establece su mes na Aruba.
Asina tambe a bin dilanti cu e famoso compania di touw Iskes Towage & Salvage a laga nan wowo cay riba Aruba.
E empresa di Ijmuiden di cual su touwbootnan ta conoci den hafnan di Hulandes, tin plannan avansa pa haci e biahe transatlantico pa Oranjestad, for di unda nan lo cuminsa desplega nan actividadnan den e regio.

Propietario, Jim Iskes, no ta haya cu e tamaño chikito di Aruba lo stroba su compania cu ta custumbra di opera den hafnan grandi, manera esnan na Hulanda.
"Nos ta haya Aruba hopi interesante. Na prome lugar, debi n'e posibilidadnan riba e isla mes, pero tambe pasobra nos ta mira Aruba como un trampolin pa yega otro paisnan den Latino America.
For di un sede na Oranjestad, nos por mira tira nos bista riba Colombia, Venezuela. E regio ta floreciendo."

E compania a cuminsa casi 90 aña pasa cu trabou di transporte riba Noordzeekanaal. Hopi liher e navenan a cuminsa wordo uza pa trabounan di touw navenan cu tabata saca carbon for di e minanan na Limburg y transporta esakinan p'e compania na Ijmuiden.
Na 1930 a cumpra e prome touwboot. Na 1968 e compania a bay den mannan di Ben Iskes. Mientrastanto su yiu homber a tuma rienda di e empresa.
Awor e empresa ta consisti di 15 touwboot ultra moderno cu ademas di realisa tareanan den haf, tambe ta opera riba lama grandi haciendo tareanan pisa.

Aruba a bin den nan mente un aña pasa. Via di Cas di Aruba a pone e prome contactonan. Tabata Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a hacie contactonan y asina a informa gerencia di e compania cu Aruba ta na punto pa trece un mantencion grandi den e actual touwbootnan of reemplasa nan, unda cu tambe ta existi e opcion pone e tipo di trabou aki na destaho na un compania specialisa.
E momento no por tabata mihor p'e compania Hulandes. Ademas di e hecho cu e haf nobo na Barcadera ta den construccion, cu ta un motibo mas pa tira un bista riba e isla cu nunca antes el a yega di bishita.

«Nos a prepara nos bishita

p'e cuadra cu e 'Green Aruba, where Europe meets the Americas'. Nos a logra combersa cu posibel partnernan. Loke cu a capta nos atencion ta con facil el a bay. Tabata facil pa haci contacto y haya reaccion mesora. Nos a gusta esey.

Pesey mi ta kere cu nos ta pasa bon na Aruba. E combersacionnan a bay asina vlot cu Isjes durante e conferencia mes a firma un Letter of Intent cu Minister di Asunto Economico, Mike de Meza, pa hinca e posibilidadnan di cooperacion den un businessplan.

E vision di e compania riba tereno di sostenibilidad ta cuadra cu e ambicionnan di Gabinete Mike Eman y e concepto di Green Gateway Aruba.
«Si ta pa atencion di medio ambiente, nos ta canando dilanti den nos sector. Nos ta consciente di medio ambiente y uza tecnologia nobo.
Mi ta mira esey den e maneho di Gobierno Arubano. Nos mester percura pa un mihor ambiente di bida na mundo.
E ora pakico no cana dilanti y destaca bo mes riba e tereno aki?»
Y esaki ta loke Iskes Towage & Salvage ta haci.

Hunto cu Damen Shipyards nan a desaroya un «hybride sleper». E ta nabega riba bateria y motornan grandi normal, ta consumi 30 porciento menos di combustibel y ta causa te cu 60% menos di emision di CO_2 cu e tiponan convencional.
«Kico ta mas bunita cu nos ta opera cu e touwboot aki den e haf di Green Aruba».
P'e actividadnan na Aruba, tin pensa di contracta personal local. Nan tin un «simulator centre» na Hulanda unda nan ta educa y train nan personal. Pues e tripulantenan di e actual touwbootnan di APA por wordo educa den cas mes.
Ta trahando riba e Letter of Intent, pero nos ta mira hopi posibilidad den Caribe, tin un fluho grandi di mercancia entre e continentenan.







Aruba merece mihor enseñansa pa nos hobennan

E AUMENTO di schoolgeld di SKOA a causa un ola di reaccion den comunidad, na prome lugar debi n'e aumento drastico pa 250 florin. Pero no esey so, sino e splicacion cu a wordo duna pa cu e aumento a causa mas reaccion ainda.
Sinembargo, locual a lanta rabia di berdad den comunidad, t'e hecho cu Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar no a mustra ningun interes pa atende cu e asunto y deliberadamente a laga e problema escala.

SKOA a anuncia e aumento aki 3 luna pasa caba, sinembargo di parti di e Minister no a tuma ningun accion.
Awor cu cuidadanonan a lanta contra e medida aki, e Minister a tuma accion y ta tratando na evita e aumento drastico aki.
Tin un dicho ta bisa 'mihor laat cu nunca', y esaki ta aplicable den e caso aki. E Minister por a evita cu e problema a escala, si el'a tuma accion prome, te comentario di líder di MEP, Evelyn Wever-Croes.

Hecho ta cu SKOA a wordo afecta severamente aña pasa ora cu Gobierno no a retene solamente 10% di e subisdio, sino a retene 20% debi n'e problemanan cu tabatin cu presupuesto 2014.
Algo masha iresponsabel, pasobra mientras tabatin problema den presupuesto, e cantidad di Minister si a aumenta di 7 pa 9 Minister, pero pa enseñansa a keda sin paga 20% di e subsidio.
Ta lógico, según Evelyn Wever-Croes, cu un organisacion asina grandi ta cay den problema serio na momento cu a keda sin duna nan 20% di nan subsidio.
Y si no tabata p'e accion di mayornan siman pasa, ainda SKOA lo ta wardando. Por lo menos awor ta papiando con pa duna SKOA e subisdio cu a keda sin dun'e.

Por a nota cu algun defensor di e Minister kier a bruha tera bisando cu MEP tampoco a paga SKOA e subisdio.
Ta importante pa hendenan no bruha tera: Tempo di MEP, SKOA tabata atrasa cu e jaarrekeningen y regla ta cu e 10% ta wordo paga ora jaarrekeningen ta cla.
Ademas, e tempo ey SKOA por a sobrebibi cu e subsidio di e tempo ey, y e tempo ey SKOA no a pensa di aumenta e schoolgeld asina drastico.
Pero desde Gobierno di AVP na 2009, cosnan a bay di mal en peor. Subsidio a keda baha na 2014, y esey a pone e problemanan escala te cu mester a acudi na mayornan pa pidi mas placa. Enbes cu e defensornan ey sali na defensa di e Minister, mihor nan yuda e Minister ehecuta su trabou, y yega na un solucion.

SOLUCION

"Hecho ta cu nos mester pone nos prioridadnan caminda mester pone nan. Aruba merece mihor, nos hobennan merece un mihor enseñansa.
Mester aloca fondonan na enseñansa enbes di tanto biahamento y fiestamento. Ademas, Minister a gaba cu el'a caba di haya 6 miyon euro di Union Europeo, un palabracion haci di tempo di Nilo Swaen, awel ta bon oportunidad pa inverti e suma aki den nos scolnan basico pa brinda nos hobennan enseñansa acesible pa tur, y di nivel halto.

Esey ta nos compromiso cu nos hobennan, inverti den enseñansa pa haci enseñansa acesible pa tur, y brinda nan mas posibilidad den bida", segun Evelyn Wever-Croes.

Si bo kier un mihor medio ambiente

Haci algo cu e dump



UN biaha mas, for di diasabra atardi por a nota cu e dump na Parkietenbos un biaha mas ta na candela. Tur esnan cu ta biba den becindad, ta reclama, pero nan reclamo no ta yega ningun caminda.

Tur esnan cu semper a defende Medio Ambiente, incluso tin algun di nan den Gobierno, kico ta warda pa tuma un decision. No por sigui permiti pa tur fin di siman e dump na Parkientenbos ta na candela.

E tram di bida

Pa: Roland W. Peterson

NA Playa mi a subi e tram. Riba e tram mi a topa mi amigonan. Na un momento mi amigonan a baha, y laga mi so sigui. Den tempo otro hende a subi, manera mi amor di bida, mi yuinan, mi rumannan, y mi amigonan. Hopi di nan lo baha y laga un vacio bashi. "Pa mi cuenta" e tram ta stop. Pafo e unico "turista" Tica Basha Bou, ta cu un gupo bunita di baliadoras cu ta pone un tiki bida den Mainstreet. Mi ta scucha, mi ta balia y mi ta contento. Mi mester biba e manera mas mihor cu tin..

Ta importante pa haci esaki, pasobra mi no sa unda e tram ta bai stop atrobe y mira ken ta pafo. Tambe mi ta desea bo un careda den e tram bunita di bida. Mi ta recomanda hopi amor. Pero mas importante mi ta bisa Dios danki p'e biahe.

"E pais cu nos kier"

Un pais di igualdad pa tur; no uno di previlegio pa algun!



"DEN nos pais nos ta asumi cu tur hende ta igual pa ley. E voto di un doño di un compania grandi tin e mesun balor cu esun di un empleado di e compania. Nos ta biba cu e creencia firme cu tur hende, independiente di nan sexo, religion, nomber, nivel di entrada of color politico, tin e mes un derecho y obligacion cu ley ta fiha. Nos ta asumi cu e forma cu dos persona cu haya nan mes envolvi den e mes un tipo di accidente, ta wordo trata di e mesun forma y ta carga e mesun consecuencia cu ley y reglanan ta prescribi.

T'asina nos kier pa cos ta na Aruba. T'esey t'e pais cu nos kier. Ley pa un, Ley pa tur.

Ora den cualkier situacion nos haya e minimo impresion cu cosnan no ta bay asina, ki ora nos wak cu algun hende ta haya un trato diferente, cu rason henter pueblo ta puntra: Unda e regla di ley pa un y ley pa tur a keda?", na palabra líder di fracción di AVP den Parlamento, drs. Rene (Baba) Herde.

ESNAN CU PREVILEGIO

Den tur situacion normal no lo tabata necesario pa ni puntra si tur cos a bay normal den e caso di accidente di e Parlamentario di MEP y ex-polis Guilfred Bessaril. Of si e tabatin culpa of no. Den tur caso di accidente autoridadnan tin regla y proceduranan standard pa aplica. Nos ta confia den nan pa aplica esakinan igual den tur caso.

No tin un set di regla pa algun y otro set di regla pa e resto di nos. Den e caso aki sinembargo, henter pueblo ta haci un cantidad di pregunta en busca di e contesta si di berdad ley ta conta pa un y tur.

E apariencia di un trato special of previligio p'e ex-polis y miembro di Parlamento di MEP aki ta obvio, según Rene Herde. Tin un cantidad di caso cu hende cu bandona e lugar di un accidente, ta wordo busca na cas, ta wordo poni den boei y hiba warda di polis mey anochi. Pa henter pueblo e regla ta conta cu si bo hayabo den un accidente, bo mester keda n'e lugar te ora polis yega y haci su trabou. Pasobra polis mester haya tur informacion, haci tur su investigacion (incluso test di alcohol) pa determina kico a pasa, con el a pasa y ken tin culpa.

Anto mester haci e investigacion cu tur hende envolvi presente. Ta pesey ningun hende por bandona e lugar di accidente.

Ta pesey polis ta bay busca hende na nan cas si nan bay di e lugar di accidente. E pregunta ta pakico den e caso aki e ex-polis y actual miembro di Parlamento di MEP, si por a bandona e lugar di accidente, bay cas y bay warda di polis dia despues ora el a haya ta bon? Esey ta conta pa tur hende? Tur hende por bandona e lugar di accidente y bay polis si y ora e decidi? Kico t'e regla cu ta conta pa un y tur?

O mester conclui cu tin leynan cu ta conta pa nos tur, pero tin algun hende cu tin e previlegio pa no tene nan mes na e leynan aki?

E reaccion di e lider di MEP y e arogancia cu cual e ex-polis y actual miembro di MEP ta comporta for di momento cu a haya e carta di Ministerio Publico, ta demostra un biaha mas cu integrantenan di MEP no ta tin e sentido di igualdad basico (pa ley) cu resto di pueblo tin, según Rene Herde.

E caso aki ta demostra cu integrantenan di MEP no a siña of a cambia nan forma di pensa y comporta, desde cu nan a usa miyonnan di florin di fondonan publico pa enrikese "friends and family", pensando cu nan tin e derecho pa haci'e.

E ta nifica cu e MEP cu a viola leynan di nos pais y e principionan di igualdad, transparencia y resonsabilidad pa nos pais, manera a wordo poni bon cla den e.o. e raport di WODC, t'e mesun MEP di awe.

Pa MEP leynan no ta conta pa un y tur. Pa MEP loke ta conta ta: "Hancho pa MEP. Smal pa resto di pueblo". Loke MEP no ta siña compronde ta cu esey no t'e pais cu resto di nos na Aruba kier.

Rene Herde

Dicon for di 2003, economia di Aruba a cuminsa cay?



E FORSA y capacidad di economia ta determina cuanto placa nos ta gana como pais, cuanto hende tin trabou, con nos ta biba y cuanto servicio y beneficio social y economico nos tin?
Hechonan ta papia pa nan mes. Cifranan di Banco Central y CFT mes ta mustra cu economia di Aruba a cuminsa cay na 2003 caba.
Leu prome cu Valero a sera su porta. Leu prome cu e crisis financiero mas grandi den un siglo.

E cifranan ta mustra cu entre 2003 y 2006 economia di Aruba a cay cu 2.4%.
Entre 2007 y 2008 el a bolbe cay cu 1.75 %.
Entre 2008 y 2009 el a cay cu 11.2%. Esaki t'e caida mas grandi den historia di nos pais.
E t'e caida mas grandi cu cualkier otro pais di mundo den un periodo asina cortico. Tur esaki a sosode bou di Gobierno di MEP, segun Rene (Baba) Herde, lider di fraccion di AVP.

E consecuencianan di e caida economico aki tabata devastador pa henter nos pais. Trahadornan y nan famia a sufri mas cu tur.
Companianan a sera y desempleo a subi te yega 12%. Costo di bida a subi den periodo di gobernacion di MEP cu 25% y prijs di awa y coriente a subi cu 250%.
Bario y centronan di ciudad a bira ruina. Pensionadonan tabata desampara.
Asina mes MEP a tribi di bisa cu nan a goberna bon!
Obviamente pa MEP cos a bay bon. Pa resto di pueblo no, e líder di fracción di AVP a sigui splica.

2009-2015
Awe, despues cu economia a drecha y a subi di -11% (negativo) pa 3% positivo den 4 aña y desempleo a cay di 12% te 6.7%, por busca splicacion pa haya sa kico a haci cu cos a cambia asina drastico den asina poco tempo.
Por wak kico Gobiernonan a haci of keda sin haci cu a daña of drecha economia; cu a pone companianan sera of pa nan crea mas cupo di trabao.
Tur splicacion ta mustra cu e diferencia entre e periodo di 2001-2009 y e periodo 2009-2015 t'e Gobierno cu Aruba tabatin.

Bou di Gobierno di MEP (2001-2009) economia di Aruba a cay y sigui cay. Den e periodo aki Aruba a perde mas cupo di trabou cu for di 1985 ora e refeneria a sera pa prome biaha.
Den e mes un perido aki Gobierno di MEP a corta beneficionan pa trahadornan y nan famia, a stroba companianan pa funciona, a laga costo di bida subi cu 25% y prijs di coriente a subi cu 250%.

Contrario na esaki, según Rene Herde, den e periodo di 2009-2015 (Gobierno di AVP), economia a crece cu 14%, a crea cuponan di trabou cu a pone desempleo baha di 12 pa 7%.
Forsa di compra a subi, pensionadonan a haya mas placa, prijs di awa y coriente a baha cu 20 y 15%.
E hechonan concreto ta mustra cu Gobierno di AVP a maneha nos pais mihor. Awe, hasta bou di e situacion dificil den mundo y limitacionnan financiero na Aruba, nos economia ta sigui crece y crea mas cupo di trabou.

Fondonan social ta bolbe bek na nan forsa rekeri. Perspectiva pa futuro ta mihor. Pueblo por huzga pa su mes cu Aruba ta mihor bou di gobierno di AVP.



5 Herido

na accidente na cruzada di Mahuma



TABATA despues di Lighting Parade di Playa, diadomingo marduga a drenta informacion di un accidente serio. Tabata un patruye policial encarga cu trafico a bin topa cu e accidente net poco pabou di cruzada di Mahuma. E agentenan cu a yega n'e sitio a pidi pa manda ambulance cu urgencia, pasobra tin 5 herido, cu ta motibo pa manda mas cu un ambulance.
Uno tabata mas grave cu otro. Polis a pidi tambe pa ekipo di rescate y pa manda Elmar.

Tabata un auto blauw cu hood cora A-54001 a accidenta. Con esaki a tuma lugar no ta conoci, pero e auto aki a bolter.
Na final e 5 heridonan a keda transporta cu 3 diferente ambulance pa hospital. Despues a drenta informaicon cu ningun di nan ta grave.

Guarda nos Costa

Ta pidi asistencia di Polis pa hendenan bibando den situacion penoso

PERSONAL di Guarda nos Costa a pidi Polis asistencia, diasabra ultimo pa nan bin controla situacion di biba di algun persona.
Polis a bay na Nikki Habibe Building, unda eynan Polis a papia cu e homber H, kende ta bisa cu el a presta algun persona un dak pa nan por biba temporalmente, pero a pasa 8 luna y nan teynan ainda.
Polis a papia cu G.N.C, kende ta bisa cu e ta ilegal y cu e ta den proceso pa wordo deporta.
Polis a subi ariba y a controla un ke otro. A resulta cu ta trata di un lugar habri, cu diferente kamber sin coriente of awa. Tabatin hopi sushedad den e cas y ta hole stinki na urina.
Mirando e situacion, segun Polis a bisa cu e no ta un lugar adecuado pa biba. E caso tin atencion di Polis.
Pero den e raport no a ser bisa, ki paso Polis a tuma? Nan lo keda eyden te ora nan keda deporta y kende lo keda vigila esaki?



Un bon amigo di Nel O. Oduber y tambe di Aruba

Carlos Enriquez Cano Maggi a keda asesina ayera madruga

NOS a recibi e tristo noticia, cu e conocido comerciante, inversionista na Aruba tambe, Carlos Enrique Caso Maggi a keda asesina sanger frieu na Valencia.
Na Aruba e tin negoshi di Catepilar, cu el a habri algun aña pasa, tempo cu Nel Oduber tabata Prome Minister di Aruba. Como tal for di e tempo ey, e difunto tin un laso estrecho cu ex Prome Minister.
Banda di Nel Oduber, Carlos Cano tin masha hopi otro bon amigo na Aruba, unda via di su negoshi, a crea e grupo aki.

Informacion cu nos a haya ta bisa cu e tabata Presidente di Asociacion di Aeroclub di Valencia. E keda asesina ayera madruga, ora cu un grupo di anti-social a intercepta su SUV, cu intención di kit'a for di dje. E tabatin su propio avioneta y constantemente e ta bin Aruba, cu manera menciona, e tin su negoshi y hasta un cas.

Según autoridad policial, e crimen aki a keda registra después di 1 or di madruga, ora cu e empresario tabata volviendo sucas, después di a atende un reunión. Cano Maggi tin 53 aña y tabata maneha su auto, un Terios color preto, na poco meter di centro comercial Garibaldi, ora cu el a keda intercepta pe ladronnnan. Cano Maggi tabata acompaña pa dos otro persona, kendenan tambe a keda herida.

E victima a muri den un centro clínica priva na Valencia. Ta como 12 tiro e anti-socialnan a los riba e auto. Recherchenan di a acudi n'e sitio, pa colecta evidencia cu lo por yuda na soluciona e caso lamentable aki. E Recherchenan ta di opinión cu autornan di e crimen aki, ta personanan cu a biba den un edificio den mesun zona, y kendenan ta dedica na asalta hendenan den oranan di anochi, sigur esnan cu ta cerca luznan di trafico.



Chauffeur a comete dos HIT AND RUN





TABATA diasabra anochi banda di 7 or, un patruya policial ta logra para un Toyota Tercel A-7248 banda di Dollar Carrentel, Pasobra e Tercel aki ta envolvi den 2 accidente y a baha na awa. Polis a detene e chauffer y hibe Warda di Polis na Dakota.
E chauffeur aki tabata wordo busca, pasobra el a dal un auto banda riba Juan Enrique Yrausquin Blvd y a baha na awa.
Despues di e acto aki, biniendo pariba, el a bolbe dal den auto banda di Certified. Polis atento a logra mira e auto y a pare banda di Dollar Rent A Car na Camacuri.
E chauffeur aki tabata hopi bebi y a keda deteni.

Polis a DETENE miembro di CEA

BANDA di ex-Drive In, un patruye policial a nota un chauffeur ta coriendo zig-zag riba caminda. A dicidi di par'e y a resulta di ta un miembro di Cuerpo Especial Arubano (CEA). E tabata pata-pata burachi y logico a dun'e prohibicion pa por maneha un vehiculo.
E chauffeur tabata na wiel di un Nissan Sentra. Dor cu el a supla y a sali malo pe, a bay over na su detencion y hiba Warda di Polis na Santa Cruz. E por perde su rijbewijs y consecuente, e por tin consecuencia pa su trabao.





Prome

Despues

ALHYDRAN, un crema pa regula e humedad di e cuero recomenda rond mundo, awor obtenibel na Aruba

Turistanan y hende local ta stima e productonan di "skin care" y "sun care" di Aruba Aloe, pero locual hopi hende no sa, ta cu Aruba Aloe tambe ta produci un crema cu halto concentracion di Aloe Vera cu ta regula e humedad di e cuero, esta Alhydran, cu ta wordo uza den e cuido di cicatriznan di quemadura, di operacion, pa baha e cora y kita e gana di grawata despues di laser therapie of radiotherapie y otro cicatriznan. E crema efectivo aki produci na Aruba, a bira un di e standard nobonan den cuido di cicatriz den hospitalnan universitario y brandwondencentra rond mundo. Bendi den mas cu 22 pais, e producto di exportacion Rubiano aki ta obtenibel na tur tienda di Aruba Aloe.

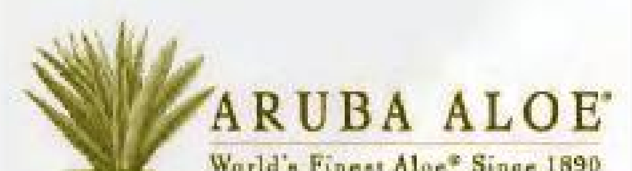
Un storia di exito

Wim Arns, un hende homber di edad mediano, a kima su mannan y su cara gravemente ora e sas di su siga a cay den un hemchi di parafina cu e tawata tin wanta, causando un explosion spontaneo.
Wim: "Despues di a wordo trata na e "brandwondencentrum" na Rotterdam, e dokternan a referi mi pa un terapista di cuero den mi mesun bario unda mi lo sigui e tratamento di mi cicatriznan. Mi cuero tawata grawata masha hopi mes, sinti strak y mi a desea un crema cu lo haci mi cuero mas flexibel y kita e gana di grawata. Pa e motibo ey mi terapista a recomenda Alhydran. Ya caba despues di e prome ora cu ma aplica e crema, mi cuero a haya mas espacio pa hala rosea, e grawatamento a stop y en general ela sinti mas comodo. Mi cara a cura ful, e cuero a haya su flexibilidad completo bek y e mesun resultado ta conta pa mi mannan. Terapia a contribui na esaki pero cu e cuero por move sin scheur y cu e gana di grawata a kita ful mi ta atribui na e uzo di Alhydran."

Alhydran; door di wowo di un profesional

Rina Rijkenberg ta un terapista di cuero na Oosterbeek Hulanda. Como un specialista, e tin diferente tratamento y producto pa scoge for di dje pero Alhydran ta su nr. 1 solucion. Rina: " Hopi di e kehonan ta cu e cuero ta sinti seco, ta grawata, ta cora, sensitivo y ta haci dolor, cu ta sintomanan frecuentemente asocia cu victima di candela, lymfoedeem pashentnan, hende cu a haya terapia di radiologia, cu tin otro cicatriznan, puishi of cabey excesivo. Tur esaki por wordo causa conhuntamente door di un deregulacion den e nivelnan di humedad di e cuero. E secreto di Alhydran ta cu e ta regula e humedad den e cuero riba un manera excepcional. Aplica e crema mainta y e lo keda activo durante e dia, brindando bo un cuero menos doloroso y sin grawatamento. E ingrediente mas importante di e crema ta e halto concentracion di puro Aloe Vera cu ta zorg pa e hidratacion, sigui door di puro vitamina C, vitamina E y azeta di Jojoba cu ta prolonga e actividad. Pashentnan por realmente mira y sinti nan cuero cura."

Pa mas informacion tocante e localidadnan di e tiendanan di Aruba Aloe por bishita e website:
www.arubaaloe.com/stores. Pa calquier pregunta over di Alhydran,
por fabor tuma contacto cu Melissa Acosta, Customer Service,
na Aruba Aloe Balm N.V. T: +297 588 3222 of
email: customerservice@arubaaloe.com



Bateria di auto a disparce for di auto

CENTRAL a manda Polis diasabra madruga 01.23, n'e di parkerplaats di Ritz Carlton unda ladronnan a horta den un auto. N'e sitio, e homber A. ta bisa cu mas o menos 23.30 el a para su auto Toyota Tercel cora A-49810 y a lagu'e intacto na yabi. Ora cu el a bolbe 1.10, el a mira cu e tapa di motor no tabata completamente sera y ladronnan a bay cu e bateria.

Auto para dilanti cas a keda horta

CENTRAL a manda Polis di Noord na un cas na Tanki Leendert, unda ladronnana bay cu un auto. N'e cas e habitante D. ta bisa cu diabierna mas o menos 21.00, el a yega cas y a pone su Toyota Tercel color shinishi A- 59529 dilanti su cas.
E ta bisa cu el a laga e portanan di auto na yabi y mas o menos 01.30, el a mira cu ladronnan a bay cu su auto. Polis a tuma e keho.

Dos Venezolano sospechoso no tabatin droga

CENTRAL a manda Polis diasabra merdia 13.21, na altura di Kentucky Fried Chicken, unda dos homber di habla Spaño supuestamente ta bende droga y ta sinta den un van blanco.
Polis di trafico cu tabata den becindario a bay n'e sitio, pero na momento cu nan a mira e auto di patruya nan a bay for di e sitio. Polis a logra para e auto na altura di Valero Ponton y a pidi refuerso.
E chofer C.J.Soto Diaz a bisa cu nan a bin Aruba cu boto Venezolano y a ta purba bende bleki di rees cu e supermarket Chines.
E tabatin su pasport riba cual Polis a mira cu dos dia pasa el a drenta cu boto Venezolano y tin su stempel di Imigracion.. Den e auto, Polis a haya 28 hemchi di rees y cinco caha cu tuna fish. Polis a saca e hemchinan for di e van y tambe blekinan di tuna, y no tabatin nada otro particular. Central a wordo poni na altura.

Alarma pa 3 homber cu tabata ranca na porta na Palm Beach 64



ASISTENCIA di Polis a wordo pidi pa un señora, kende tabata su so na cas na Palm Beach 64. Polis a presenta mesora, pero ora cu polis a yega, e anti-socialnan a baha na awa caba. A base di discripcion duna, Polis a logra pone man riba un di nan.
Tin tur indicacion cu Polis sa kende nan ta y un ora pa otro, lo pone man riba nan.

Pueblo ta puntra

Tin ley di cacho y pa ken?



CU masha fanfaria a anuncia cu for di 1 di januari, ultimo, Aruba tin su propio ley di cacho. A keda anuncia un cantidad di medida lo cay, hasta lo boet e doño(nan).

Prome di januari a yega, pero nada di ley di cacho y awor nos a tende cu tin falta di un parti tecnico, pasobra no a tene cuenta cu ora cu"detene" e cacho cu ta cana los, no tin caminda pa sere. Como tal e ley, no por drenta na vigor, of mihor dicho, maske cu e ta ley caba, no por ehecut'e.

For di e tempo ey, ta mas y mas cacho nos por mira riba caya. Y awe publico ta puntra, ley di cacho tey, pero pa kende?

Delegacion di tennis a sali pa Junior Davis y Fed Cup El Salvador



RECIENTEMENTE un delegacion den e deporte di tennis a sali pa El Salvador, unda nan lo competi den e Junior Davis y Fed Cup den e categorianan femenino y masculino hubenil.

Mester bisa cu e delegacion ta bon prepara y tin tur confiansa cu e atletanan di tennis lo haci un tremendo papel den e competencia aki.

E ekipo masculino ta consisti di e hungadornan Patrick Sydow, Kyle Frankel y Kevin Yarzagaray, mientras e ekipo femenino ta consisti di e hungadornan Evelyane Kelly, Gina van der Veen y Amarellys Lee.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e delegacion di Aruba pa por a competi den e evento internacional di tennis.

Mester bisa cu Aruba lo enfrenta e fuerte paisnan den nos region manera Nicaragua, Republica Dominicana, Honduras, Costa Rica, Bahamas, El Salvador y Corsou.





12 Detencion durante Jouvert Morning

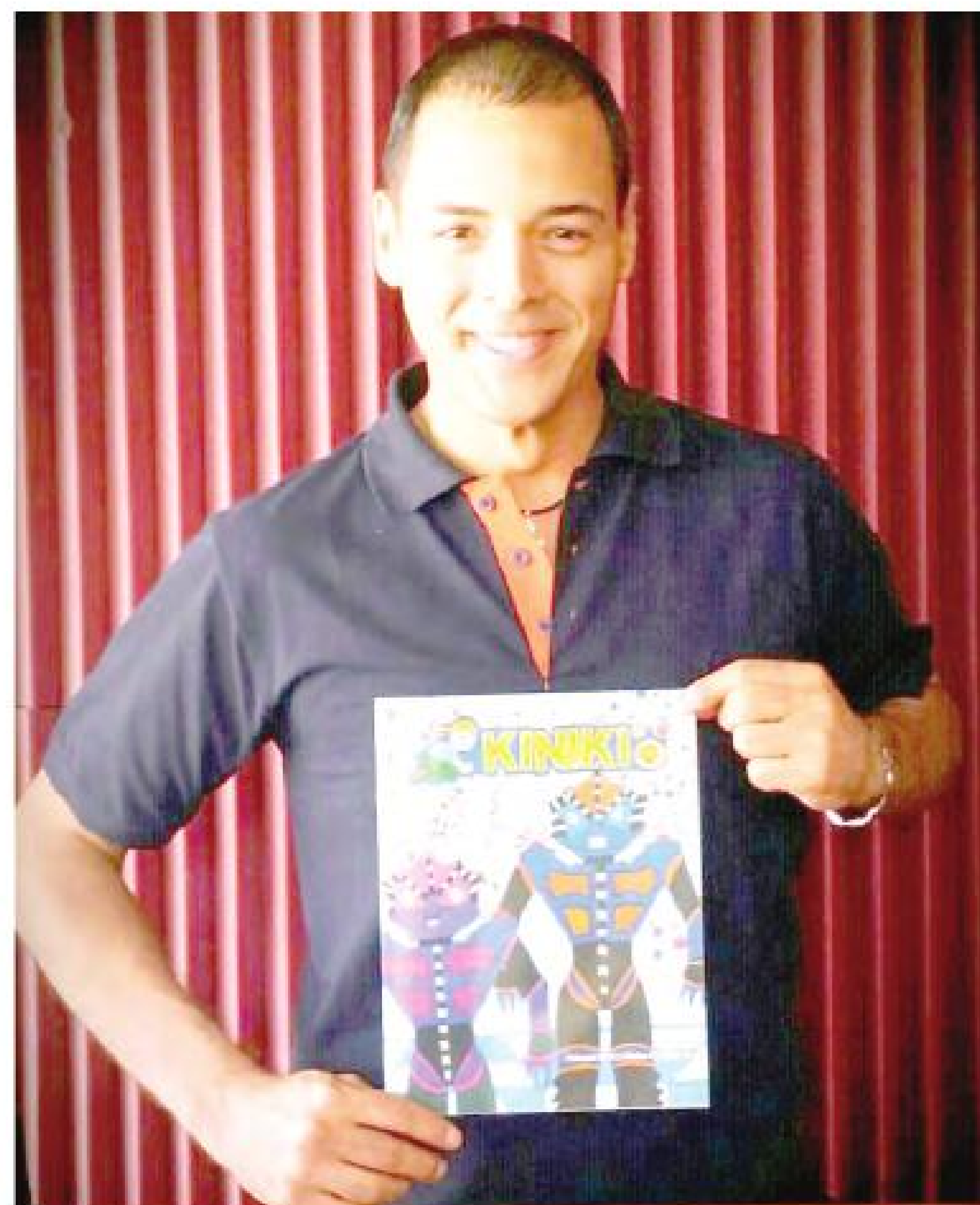


ME mihor conoci como Mobiele Eenheid di Cuerpo Policial Aruba tabata cu mannan yen pa cu diferente pelea y tambe personanan cu droga den nan poder durante Jouvert Morning 2015.
E no tabata facil.
Henter marduga tabatin diferente melding cu a drenta y cu e agentenan mester a actua.



Tabatin listramento tambe cu a trece asina e seguridad p'e otronan cu tambe tabata presente p'e actividad aki. E tabata basta druk na San Nicolas.
Finalmente e cantidad di detencion tabata 12. E proceso a wordo encamina pa tuma declaracion y despues tambe pa Fiscal fiha un multa.
Un suma total di 4100,= florin reparti entre e 12 detencion haci. E multanan ta varia p'e delito cometi durante e actividad.
Na prome instante semper esnan deteni tin boca grandi, pero na caminda ora e multa wordo presenta y mishi cu nan cartera e ta pone nan reflecciona cu ta mihor nan a comporta nan mes.

Revista KINIKI 5 tey den Carnaval



DURANTE e siman cu a pasa edicion 5 di Revista KINIKI a ser reparti na scolnan basico di Aruba. E biaha aki cu seccionan manera NIKI CHEF cu Damita Cultural Charlain Boekhoudt, BUSCA BON, Sheqayli Ascencion cu su mensahe di Carnaval, fotomanipulation cu Emmanuel Blanco Sanchez, Kayden & Kyan Faarup (Nick Nunez). Tips di Carnaval cu Kini Valita (Tio George), Puzzel di Carnaval (Xavier Maduro), Historia pa mucha di Betico Croes, Hildward Croes & Lio Booi, Banderanan di mundo cu Venezuela y mucho mas.

Na nomber di e team di KINIKI, Addonsito Croes ta gradici prensa di Aruba y tur sponsor cu ta sostene nos revista infantil cu tin como meta, tene nos muchanan di Aruba contento, educando nan na forma positivo.
Tambe KINIKI ta manda gradici Lyonel Dirks cu durante di su top di fin di aña a otorga nos Revista e premio como REVISTA INFANTIL di 2014. KINIKI ta obtenibel desde e siman aki na varios tienda di Aruba. Pa mas informacion por tuma contacto cu Revista KINIKI na 560-2626 of bishita nos facebook page: Revista KINIKI







Aruba ta gana premio Adrian Awards

A logra premio di plata y brons pa campañanan excepcional



ARUBA ta sigui ricibi premiacion internacional p'e manera diferente y diversifica cu ta proyecta y promove nos isla. Nos isla a ricibi no un, sino dos premio special pa medio di e "Adrian Awards".
Pa 58 aña caba, HSMAI Adrian Awards ta honra mentenan briyante y bon practica den hospitalidad, biahe y mercadeo relaciona cu turismo.
E competencia ta inclui e mihonan di mundo den e area di promocion, relacionnan publico, y mercadeo digital, cu ta enfoca specificamente riba e industria di hospitalidad, biahe y e industria turistico.

Aruba a gana e premio di Adrian Award brons y plata, dunando reconocimento n'e trabaonan Digital y di print tradicional. Cu e promocion digital di Devin Supertramp (famoso riba You Tube), a logra premiacion plata y cu e campana imprimi riba papel pa atrae e bishitante afluente a logra gana brons.
E categorianan ta enfatisa e excelencia di trabao cu a hinca den e produccion di Devin Supertramp su video-on-line, y cu esaki esfuersonan pa atrae e biahero hoben afluente pa Aruba. Pero tambe e sistema yamativo, innovativo y creativo cu a aplica pa atrae e hoben ehecutivo pa nos isla a resalta.

Aruba ta un di e islanan den Caribe cu e porcentahe mas halto di "Return visitors", esta turistanan cu ta bolbe nos isla pa mas di 10 of te hasta 35 of mas aña. Devin Supertramp a crea un imagen diferente pa Aruba, un destinacion mas hoben, un aventura unico, esaki pa medio di 6 video, cada un di 26 minuut. Cada presentacion a capta un Aruba yena cu aventuranan exitante cu e hoben ehecutivo por gosa di dje. Di otro banda e meta principal di e campaña imprimi riba papel ta atrae e bishitante afluente. A concentra riba loke e isla tin como caracteristica nan fuerte, refleha den un 'setting' excepcional. A haci uzo di e proyeccion di spa, arte culinario y experiencianan diferente.

Aruba Tourism Authority ta masha orguyoso cu e dos premionan aki. Sin duda nan ta subraya e bon imagen y percepcion cu mundo henter tin riba e forma con Aruba Tourism Authority ta ehecuta esfuersonan pa mercadea nos isla lo mihor posibel.
E hecho cu cifranan ta sigui ta fuerte y cu turismo ta desaroya y crece anualmente ta prueba cu Aruba Tourism Authority ta ehecutando un vision exitoso.

E "HSMAI Adrian Awards Dinner Reception" lo tuma lugar dia 23 di februari 2015 na New York.



Cu 13 detencion y mas di 6 mil florin na multa

Polis a percura pa ordo durante Lighting Parade

Por lo menos 140 Polis riba pia

POLISA subi caya diasabra anochi na un grupo di mas cu 140 hende, parti den departamentonan di Polis y di administracion, pa atende e multitud grandi cu a participa den parada y esnan cu a para banda di caminda durante e parada.
Hunto nan a percura pa menos asistencia, pero tambe pa percura pa mas seguridad na publico en general.

E 13 sospechosonan deteni tin di haber cu posesion di marihuana, cocaina, pildernan XTC y sin lubida posesion di arma blanco y stroba trabou di Polis. Na tur a duna Afl. 6270,00 na multa.
Ta masha importante pa comunidad realisa cu Ministerio Publico y Polis ta aplicando e campaña "Faya bo Haya" cu intencion pa atende delitonan cometi durante eventonan di Carnaval den forma rapido.
E ta evita casonan den Corte y persecucion penal despues, pero ta ensera multanan den efectivo pa evita prison.



Minister di Finanza

Angel Bermudez a duna presentacion den Parlamento riba presupuesto 2015

DIARAZON siman pasa Minister di Finanza, Angel Bermudez a sinta cu miembronan di Comision Financiero y Comision di 'Landsuitgave' di Parlamento p'asina duna un presentacion riba presupuesto 2015 .
Minister Bermudez a comparti algun cifra clave como tambe e tareanan principal di e presupuesto 2015 pa tur Parlamentario y na mes momento a informa cu for di dialuna siman pasa esaki ta na Raad van Advies, por lo tanto e ta spera cu den 3 siman e lo ricibi e recomendacionnan y consehonan di RvA.

E reunion tabata uno basta largo cu hopi pregunta di parti e Parlamentarionan y hopi al caso manera e mandatario di finanza a informa.
Minister Bermudez a papia riba e consehonan relaciona cu e presupuesto 2015 cu College Financieel Toezicht (Cft) a publica recientemente, no obstante a indica tambe cu e 24 medidanan aki tabata conoci caba den Staten pues nan a wordo trata aña pasa.
Na mes momento Minister di Finanza, Bermudez a splica un biaha mas cu e ta dificil pa elabora extensamente tocante e reaccion aki di Cft, mientras cu e no wordo trata den Staten.
'Tanten e concepto no yega Staten den un manera mas formalisa mi no por discuti riba loke Cft a comenta internamente".

E mandatario a indica cu e presupuesto 2015 tambe ta cumpli cu e "Balans Budget Agreement", caminda cu ta establece un 'plafond' riba gastonan p'asina yega na presupuesto balansa pa aña 2017.
Pa loke ta trata e debe nacional y e gastonan di interes anual, Minister Bermudez a indica cu lo busca financiamento den exterior pa cubri e gastonan aki manera na Merca p.e. caminda e tasa di interes ofreci ta hopi abou.
Na mes momento e enfoke di e "balans budget agreement" ta conta tambe pa e gastonan di Gobierno, "a base di e balans budget mester sigui bezuinig riba gastonan di Gobierno, pues esaki ta encera cu si tin aumento den entrada, loke ta wordo cobra ta bay pa baha e debenan actual", Minister di Finanza a expresa.

Minister Bermudez a informa cu el a trece e mesun punto aki na atencion di su coleganan, pues nan tambe mester cumpli cu e responsabilidad pa baha gasto den nan departamento y tambe cobra e diferente tipo di entrada cu ta coresponde na cada un di nan p'asina e presupuesto no cay cortico.
E volumen di empleado di Gobierno tambe ta un punto di maneho cu mester reduci pues e gastonan aki ta representa mas cu mitar di e presupuesto.
E mandatario di finanza a indica cu tambe lo tira un bista riba 'goederen en diensten', pues lo repasa contractnan di edificio di huur di Gobierno, transporte, cancelacion di contract entre otro.
Actualmente ta dibuhando un maneho nobo pa loke ta trata e subsidio n'e organisacionnan No-Gubernamental.
E 'subsidie beleid' lo ta basa riba e 'output' di cada organisacion y no riba e sistema actual di 'payroll'.

"Loke nos kier haci ta cu cada NGO ta mara contractualmente na loke nan ta presta. E contribucion cu nan ta ricibi mester ta basa n'e metanan cu nan mester cumpli", e mandatario a informa.
E fenomeno di 'studie lening' tambe ta uno cu den e ultimo añanan no tin un maneho adecua, pues den e ultimo 25 aña tin un suma aproxima di 250 miyon cu no a wordo paga.

Minister Bermudez a informa cu tin un 'project leider' caba apunta cu lo trata cu e cobransanan aki y na mes momento un oferta p'esnan cu ainda ta pagando bek.

Finalmente Minister Bermudez a avisa na tur Parlamentario cu e ta keda pendiente pa e consehonan di Raad van Advies y ta spera di por entrega e concepto di e presupuesto 2015 na tempo pa cada Parlamentario p'asina nan tambe por tuma nan tempo pa repasa esaki prome cu e wordo trata den reunion publico.



Bida consagra den Iglesia awe

DIA 2 di februari, Iglesia Catolico a celebra fiesta di Presentacion di Hesus. Niño Hesus a wordo hiba Tempel na Herusalem pa wordo ofreci na Señor.
Antes e fiesta tabata wordo yama e Purificacion di Santisima Birgen despues di e parto y Candelaria. Desde 1997 San Huan Pablo II tabata kier pa henter Iglesia celebra riba e fecha aki Dia di Bida Consagra.
Ora a convoca e "Aña di Bida Sonsagra" Papa Francisco kier a bisa nos un palabra, y e palabra ta "...alegria. Semper unda esnan consagra ta, semper tin alegria".
E aña aki a cuminsa 30 di november aña pasa y lo termina riba 2 di februari 2016.

Durante Santo Sacrificio di Misa na Pro-Catedral San Francisco na Playa Monseñor Luis Antonio Secco a bendiciona y a entrega na miembronan di Comunidad Totus Tuus nan paña di bida consagra.
Dios t'esun cu ta consagra. Dios so por tuma posesion di un ser humano y haci e sagrado. Dios ta comunica su santidad na hende. E ta laga nos participa den su santidad. E ta nos creador y kier pa nos ta segun su imagen y ta parc'E. E transformacion den su semehansa ta nifica consagracion (dedicacion o mision).
Nos consagracion ta un contesta na su yamada. Bautismo ta nos prome consagracion den Cristo y esun di mas importante.
Dor di bautismo nos no ta pertenece mas na nos mes sino na Cristo. Cu nos consagracion pa medio di promesanan, renobacion di promesanan bautismal, confirmacion, votonan y huramentonan, nos ta compromete nos na biba manera yiunan di Dios. Tur consagracion despues di bautismo tin nan reis den dje.

Tabata boluntad di Dios cu Maria tabatin algo di haber cu nos bida Cristian. Den union perfecto con su Yiu y subordina na dj'E, Maria a wordo eligi pa yuda nos den nos consagracion pa medio di su intercesion y pa su cuido maternal. Maria ta e "medio perfecto", cu Hesus a scoge pa uni su mes cu nos y viceversa.
Consagracion na Maria mester declara explicitamente cu nos obhetivo y ultimo fin ta Dios. Nos ta compromete na realisa tur accionnan "pa medio di Maria, den Maria y pa Maria" pa asina realisa nan cu mayor perfeccion pa medio di Hesucristo, cu n'E, den, y pa E. Nos ta ofrece nos na e consagracion divino pa medio di Maria, pa e mustra nos e caminda pa Sagrado Curason di Hesus.

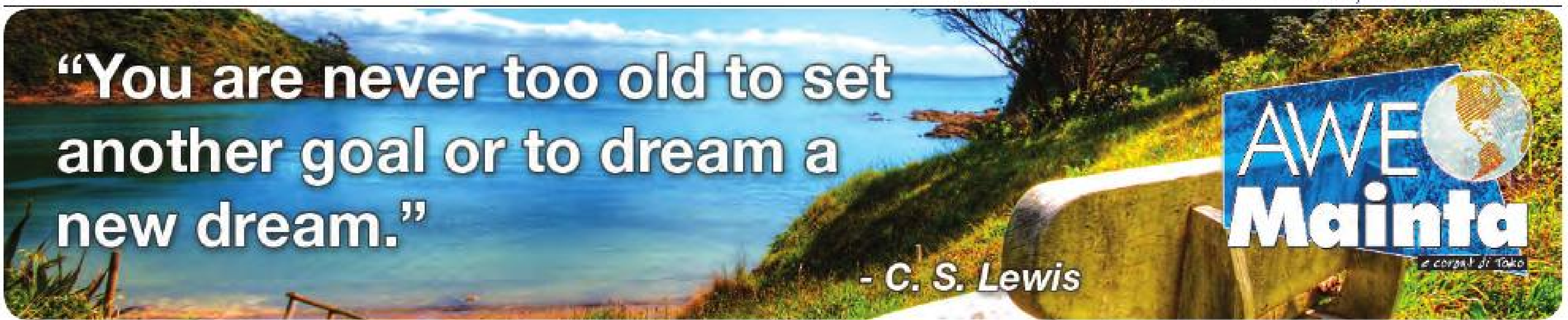
Totus Tuus ta nifica: "Mi ta henteramente di bo!", cu tabata e lema papal di Huan Pablo II. El a presta e lema dje oracion di consagracion na Maria di e buki Tratado di e berdadero devocion na Birgen Maria di San Luis de Montfort . E texto completo dje oracion na Latin ta: "Totus tuus ego sum, et omnia mea tua sunt. Accipio te en omnia mea. Praebe mihi cor tuum, Maria." ("Mi ta pertenece henteramente na Bo, y tur loke mi tin ta di bo. Mi ta tuma bo pa ta tur cos di mi. Oh Maria, duna mi bo curason")

Famia Totus Tuus ta un asociacion di fielnan Catolico, cu a dicidi di renoba nan fieldad evangelico. Pa medio di consagracion na Mama Maria, segun spiritualidad di Montfort, bistimento di scapulario y oracion di Santo Rosario, miembronan di Famia Totus Tuus ta tuma Maria den nan curason.
Pa haya forsa pa cumpli cu nan Proposito Sagrado, miembronan di Famia Totus Tuus ta participa frecuentemente den sacramento di Confesion y Eucaristia y tur dia ta resa e Liturgia di Oranan.
Un señal di nan consagracion lo ta un mantel habri completamente largo cu un capucha cu lo wordo uza publicamente solamente ora varios miembro ta participa hunto durante celebracionnan liturgico festivo of esunnan relaciona cu bida di Comunidad y semper durante e oracion comunitario di Liturgia di Oranan.

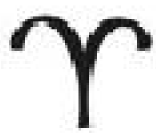
E "fiesta di belanan" ta un recordatorio di e luz di Hesus. Un bela ta ilumina e scuridad rond di dje y ta un señal di e vocacion personal pa lusa e ambiente den cua nos ta, den famia, na trabao, na parokia, den iglesia of den sociedad en general.

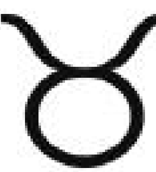


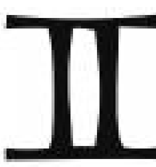




Horoscop feb. 09, 2015


ARIES: Disfruta di bida den tur e aspectonan. Tin semper presente cu solamente abo por permiti cu otro persona influencia of afecta bo decisionnan. .


TAURO: Algo cu a keda incluso den bo pasado, ta ripiti pa pone punto final i entrega bo na comienso nan nobo. Cuida di e personanan cu ta drenta den bo espacio.

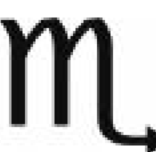

GEMINIS: Expresa bo cu amor i lo bo tin e mundo na bo pianan. Traha cu pasion y lo bo mira resultado increibel.

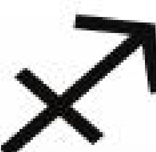

CANCER: Actua cu madurez i seriedad riba tur contratiempo. Oportunidadnan riba tur aspectonan no ta falta.


LEO: Asuntonan di salud a mehora notablemente. Bo bon estado di animo a logra di haci milagernan pa bo salud i bo ta disfruta awor di hopi energia fisica.


VIRGO: Un hende cu tabata stima bo den pasado, ainda ta recorda bo. Un carta di amor ta yena bo di alegria i recuerdonan grato, pero no biba den pasado.

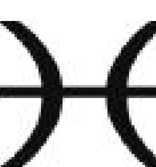

LIBRA: Propone bo pa supera tur miedo of frustracion existente. Bo soñonan ta revela e solucion pa un problema, nota nan pa bo no lubida.


SCORPIO: Desaroyonan nobo riba aspectonan nobo di bo bida ta presenta pa hiba bo na e exito unda ayera bo a fracasa.


SAGITARIO: Lo negativo den amor ta aleha i bo ta awor na miho disposicion di establece di nobo.


CAPRICORNIO: Bo ta rondona di vibracionnan positivo. Ta momento di pone den accion tur bo ideanan creativo.


AQUARIO: Bo ta descubri secreto i aspectonan scondi di un persona cu poco tempo ey bo a conoce. Pero lo bo acepte e asina mes.


PISCIS: Bo ta conoce un persona masha original i interesante cu cual bo por disfruta momentonan inolvidabel.

Manchebo ta un hotel sostenibel pa 12 aña

Brindando un servicio eco friendly na su bishitantenan

MINISTERIO di Turismo ta hopi contento cu e esfuerzonan cu ta wordo haci den e industria hotelero pa ofrece un producto mas eco friendly n'e turista y contribui na nos medio ambiente.
Den cuadro di e tendencia di hotelnan di bay den direccion di green energy a combersa cu sr. Roelofs, Gerente General di Manchebo, kende a splica cu Manchebo a cuminsa e proceso pa bira un hotel sostenibel 12 aña pasa y ta un 'green cerified hotel'.
Manchebo ta haciendo esfuerzo pa brinda un servicio sostenibel cu ta contribui n'e medio ambiente di loke Aruba ta representa.
Manera sr. Roelofs a splica, Manchebo tin henter un programa instala hunto cu nan staff. Tambe e green team ta traha tur dia pa motiva nan bishitantenan y staff pa participa cu esaki.
E esfuerzonan aki a duna su fruto, mirando cu e gastonan di awa, coriente y gas a bira menos.
Pa Manchebo ta hopi importante pa su staff ta parti di e revolucion di energia berde aki y asina por a compronde cu ta educa nan staff p'asina aplica esaki na cas tambe

Bon Samaritano a entrega cartera cu el a haya abou

CENTRAL a manda polis diasabra mainta 08.10, na Radisson Hotel unda un persona a haya un cartera. Eynan e hefe di guardia ta bisa Polis cu e homber Q. a haya un tas preto, den cual tabatin un cartera cu algun cedula, visa-card, algun placa den becindario di Botica Noord.
Polis a controla e cartera y a haya nomber di e doño, cu ta A.C. D'Andrea Garcia, naci na Venezuela y ta biba na Noord. E cartera lo wordo entrega na su doño.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 07-09 februari 2015

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.41	1.43	1.45
Engelse Pond Sterling	2.66	2.71	2.77
Zwitserse Frank per CHF. 100	193.39	194.11	194.91
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	150.46	151.83	153.36
Euro per XEU. 100	202.03	203.88	205.93



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Danki na MEP awe Aruba ta goza di su Status Aparte!

Recordando awe 9 di februari e di **44 aña di existencia di partido MEP**



AWE ta un dia grandi y historico pa Aruba, ya cu hopi orguyo nos ta recorda cu 44 aña pasa partido MEP a ser funda pa awe den feliz memoria Betico Croes.
E fundacion a tuma lugar dia 9 di februari 1971 na cas di Betico Croes, esta Cumana 84. Tabata presente mas o menos 600 lider di bario for di tur parti di Aruba.
Durante e reunion aki a scoge un nomber entre e multitud presente y esaki a bira Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).
E ratificacion, esta e fundacion oficial di MEP tabata durante un Congreso teni riba e diadomingo siguiente 14 di februari den teatro Rialto na Playa.

Durante e congreso aki a sosode algo unico den historia politico di Aruba, ora cu e partidonan UNA y PIA a uni nan mes cu partido MEP.
Como maestro di ceremonia a actua riba e diadomingo ey sr. Cay Odor. E prome directiva di MEP tabata consisti di e siguiente personanan: Betico Croes, lider y Presidente di MEP y e otro miembronan tabata Efraim de Kort, Daniel Leo, Jossy Croes, Sixto Feliciano, Watty Vos y Cezare Terzano.
E personanan di parti di UNA tabata: Frans Figaroa, Dodo Figaroa, Poy Werleman y Tommy Leest. Tambe tabata presente Roland Lacle, Rafael Wever y Delwyn Gomez.

UNION DI HENTER PUEBLO

Cu e fundacion aki tambe e panorama politico na Aruba a cambia completamente, ya cu MEP a pone un movimiento den marcha cu a percura pa caba cu tur descriminacion y segregacion cu den e epoca ey tabata existi riba e isla aki.
Desde principio partido MEP a pone su dilanti e ideologia social-democrata, nos structura estatal y union di henter e pueblo Arubano, sin distincion di rasa, color, distrito, religion, status social etc.
Den apenas dos luna di tempo e partido aki a logra obtene un tercera parti di e electorado Arubano, esta 7 asiento for di 21.
Desde e tempo ey MEP a crece drasticamente, tanto den voto como den asiento y a bira un partido grandi, prestigioso y respeta den comunidad.

Sin duda algun cu MEP a bira e vehiculo principal di nos Libertador Betico Croes den su lucha pa nos Status Aparte. E lucha aki no tabata facil y ta solamente a base di sanger, sodor y lagrima e Status Aparte a wordo realisa dia 1 di januari 1986.

MEP Y STATUS APARTE

MEP ta un partido cu desde su fundacion apenas a conoce tres lider, esta Betico Croes (1971-1985), nos lider honorario Nelson Oduber (1986-2011) y desde 2011 nos lider actual sra. Evelyn Wever-Croes.
MEP ta un partido di cual despues di morto di su inmortal lider Betico Croes a wordo bisa na Hulanda cu "Betico dood, MEP dood".
Sinembargo te cu awe MEP ta mas bibo cu nunca y semper para cla pa sali na vanguardia di e pueblo Arubano.
MEP t'e partido cu a percura pa nos simbolonan di union y libertad, esta nos himno y bandera, nos moneda, nos ortografia, nos propio constitucion, Gobierno, Parlamento, nos propio Gobernador, Banco Central etc.
Den henter e lucha pa Status Aparte a resalta e accionnan di augustus 1977, ya cu tabata danki na e accionnan aki cu Aruba a wordo scucha dor di Hulanda.



Finalmente e deseo di Aruba a wordo concretisa durante e Conferencia di Mesa Rondo na 1983 na unda nos derecho di autodeterminacion a ser reconoci y aproba pa nos sali for di Antiyas dia 1 di januari 1986 y cu nos lo bira independiente dia 1 di januari 1996 den un Man-Comunidad cu Hulanda.



SCHRAPMENTO DI FECHA 1996

Y ta cu honor dia 13 di juli 1990 sr. Nelson Oduber a percura pa schrap e fecha di Independencia 1996 for di den Statuut, pero manteniendo e derecho pa bira independiente dia cu e pueblo aki den un referendum dicidi esaki den su mayoria cu aprobacion di 2/3 parti di Parlamento, cual ta un garantia solido y responsabel.
Hecho ta cu ta danki n'e logro di Status Aparte na 1986 cu MEP a realisa, Aruba a haya e instrumentonan economico pa por a sigui desaroya e pais aki.

Awe lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes ta manda un danki special na tur esnan cu a funda partido MEP y cu a yega forma parti di e lista aki y en especial na nos lider inmortal Betico Croes y nos lider honorario Nelson Oduber.
Alabez un felicitacion na tur candidato, directivanan di distritonan, Forza Femenina Grace, e hala hubenil YEGA, militantenan y tur e votadornan pa cu e 44 aña di existencia di nos partido.
MEP ta un partido grandi y den futuro lo sigui haci cosnan grandi p'e pais aki!





Traspaso di mando









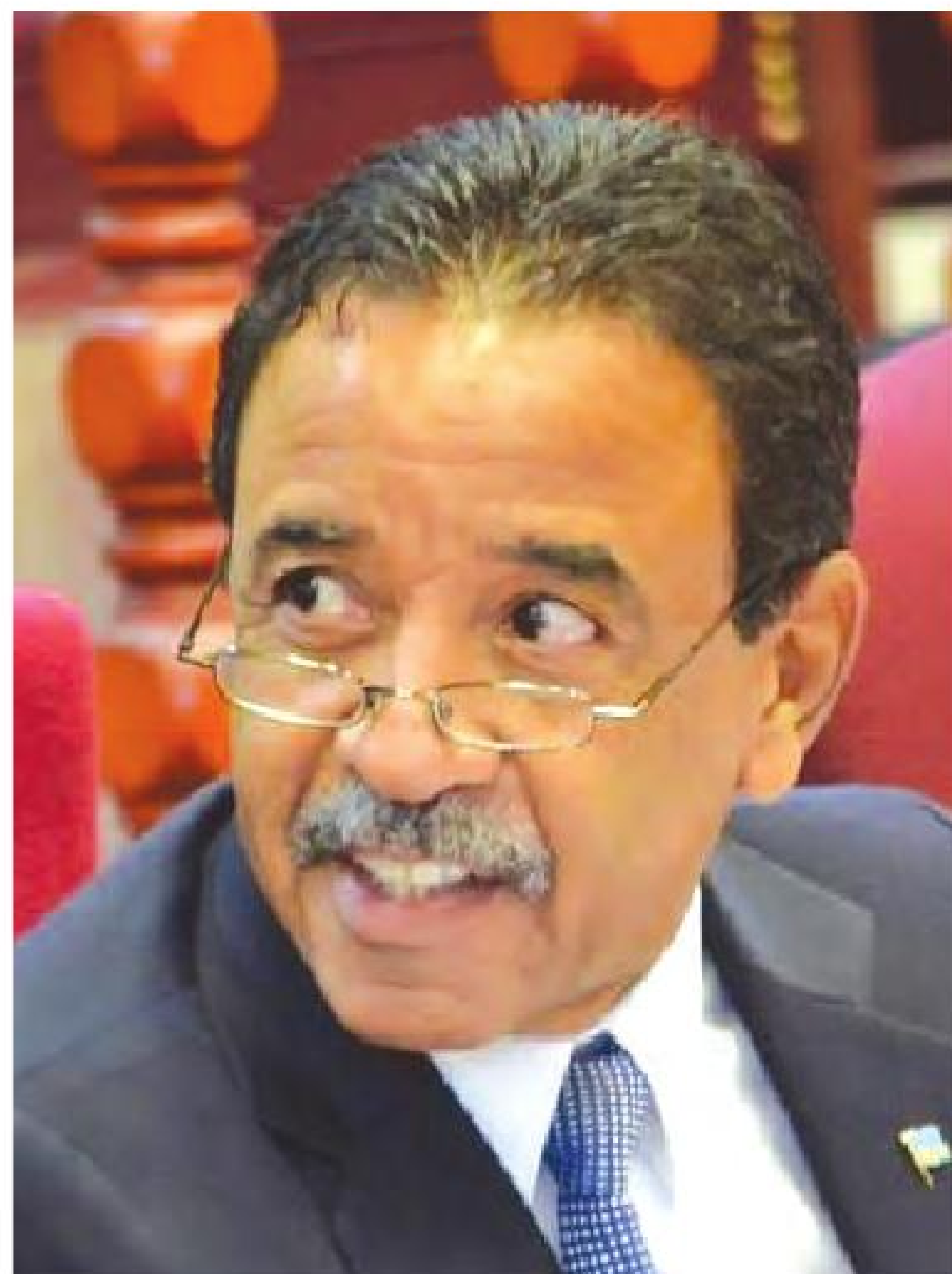




Rene Herde'

Via Hulanda Aruba por haya fiansa na 1.6% y reduci deficit y debe mas liher

Pakico e no ta sosode?



"**ENBEZ** di mester fia placa manera tur otro pais na un interes di 5 pa 6%, Aruba por haya fiansa internacional na 1.6% pa 2%.
Esaki lo yuda enormemente pa reduci e deficit riba presupuesto mas liher y asina yega e punto di paga e debenan acumula den ultimo 28 aña mas liher".
E desicion aki ta depende di Gobierno Hulandes, según Rene Herde, kende a sigui bisa cu: "Nos ta den Reino pa yuda otro. Esey t'e principio riba cua a basa e Statuut 60 aña pasa: Cada uno riba su propio forsa, pero cu e deseo di yuda otro.
Si di berdad kier yuda Aruba pa sigui cu e crecemento economico y sigui mehora calidad di bida pa tur hende na Aruba, por dicidi di haci esaki."

FIANSA vs SANEAMENTO DI DEBE

Aruba nunca a pidi pa Hulanda paga debe di Aruba. Tampoco pa sanea e debe di Aruba manera a haci pa Corsou y St. Maarten na 2010. Aworaki tampoco ta pidi p'esey.
Loke si lo ta bon ta si Hulanda lo a habri e porta pa Aruba haya fiansa na un interes abou riba mercado internacional.
Hulanda por haci esaki como e pais amigo di Aruba riba mercado internacional.
Esaki no lo costa Hulanda nada. (= Esaki ta palabra di politiconan Hulandes mes!)
Pasobra Aruba mes lo paga e fiansa bek, mescos cu Aruba a haci durante di e 28 aña cu a pasa sin hera niun pago!
E temor cu algun hende na Hulanda tin pa e reputacion Hulandes internacional tambe ta wordo elimina cu un fiansa asina, pasobra e ta reduci cualkier riesgo financiero awor y den futuro.
Aruba riba su propio forsa lo paga cualkier fiansa bek. Pero e bentahanan ta grandi: Lo reduci e deficit mas liher.
Lo yega e punto di paga e debenan di 28 aña mas liher.
Tambe Aruba lo keda cu mas placa pa sigui inverti den Aruba y sigui contribui na crecemento economico y social di nos pais.

INVERSION TA CRUCIAL

Niun economia por crece sin haci inversionnan. Entre 2009 y 2014 Gobierno di Aruba a inverti hopi placa publico pa saca nos economia for di crisis y pon'e crece atrobe.
Ora economia crece, e ta crea mas cupo di trabou y mas entrada pa companianan. Ora companianan crece nan por crea mas cupo di trabou. Ora mas hende traha nan mes ta gana nan entrada y no tin cu depende di programanan social di Gobierno.
Inversionnan pesey ta bon pa tur hende y tur sector di pais. Despues di añanan di austerisacion (= cortamento di gasto sin fin) paisnan di Europa ta busca tur forma pa inverti y pone nan economia crece.

Nan pueblonan ta fada di e problemanan social cu e maneho di austerisacion a crea y nan ta bou presion pa trece alivio.
E maneho di Gabinete Mike Eman I y II t'esun cu awor paisnan Europeo kier bay hiba, pasobra el a demostra di duna resultado.

Awe Aruba ta mas leu y e forma pa sigui crece y crea trabou, ta pa inverti den enseñansa, infrastructura, reforma di Gobierno y haci Aruba ainda mas atractivo pa haci negoshi. E solucion ta den re-financia e debe di Aruba cu un fiansa cu interes abou. Hulanda por haci'e. Pakico no?, drs. Rene Herde a conclui su comentario.

Sr. Clifford Rosa Fundacion Rancho

Contento cu e reaccion positivo di Minister Oduber

pa cu proyecto 'Stampia Rancho'

FUNDACION Rancho a presenta vision di proyecto 'Stampia Rancho' na Minister di Cultura Otmar Oduber.
Sr. Clifford Rosa, Presidente Fundacion Racho a duna un splicacion amplio di e trabounan cu nan a bin ta haciendo e ultimo dos añanan hunto cu Fundacion Monumento Aruba, unda a papia aki di e plannan, e vision, loke tin cla caba y kico ta loke falta pa cuminsa. Tambe pa sigui wak e cooperacion entre ambos fundacion y Gobierno

Manera sr. Rosa ta splica e proyecto 'Stampia Rancho' lo ilustra un stampia di un blok den e Rancho y e historia cu esaki ta representa.
'Como fundacion nos ta mira e proyecto Rancho como e area cu ta cuminsa na lama te cu Boliviastraat, cu ta un pida cu ta coy solamente Ranchostraat, Visstraat, John G Eman straat y Emmastraat,' sr. Rosa ta bisa.

E potencial di e proyecto aki ta uno di gran balor, unda cu ta enfoca riba e herencia tanto tangibel como esun no tangibel di custumbernan di nos cultura.

Conhuntamente cu Fundacion Monumento Aruba y Fundacion Rancho ta preparando p'asina por inicia cu e proyecto di restauracion completo di Rancho.
Sr. Clifford Rosa a indica di ta hopi satisfecho cu e reaccion positivo cu nan a ricibi di Minister Otmar Oduber, cu a base di e ideanan cu a wordo comparti por indica cu ta brinda sosten pa haci e proyecto aki realidad.

'Nos a mira cu nos por conta cu sosten di e Minister di Cultura, mas aun cu e ta mira y compronde e link cultural cu turismo di Aruba.
Cu esaki por atende nos historia mihor aworaki , mirando cu nos monumentonan den e area di Rancho lo bay wordo mihor protehi.



Parada di Carnaval di Mucha na San Nicolas

Chiquito, pero masha anima

UN di e cambionan cu SMAC a haci, tabata pa celebra final Parada di Carnaval di Mucha na San Nicolas, pa na final ser'e cu kimamento di Momito. E tabata, manera por a mira for di Parada di Noord y di Playa siman pasa, uno masha anima, pero no mas grandi.

Loke ta masha notable, te constantemente paramento di e parade. Kende ta guiando e paradanan? E parada di ayera hasta a cuminsa un ora mas prome, pero esey no a yuda pa final yega n'e ora desea. Asina mes nos kier felicita tur esnan cu a haci e parada di mucha di ayera un exito!!!














KFC
sogood
#1




EGIPCIONAN
PURO ORO


CARNAVAL 61
KFC
sogood
#1






LIL PIC


KEEP ON SAILIN
A-367






61 ARU




SETAR








PRES





Intento di ladronisia di auto

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diasabra madruga 02.25, na un cas na Seroe Patrishi unda ladronnan a purba bay cu un auto. Eynan e doño E. ta bisa cu e tabata drumi y su bisiña a bis'e cu dos persona ta purba bay cu su auto.
Ora cu Polis a yega, nan a mira cu e auto tabata habri, pero nan no a logra bay cu e auto. E personanan a purba habri e porta cu un obheto skerpi.

Auto horta laga na Seroe Pita

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diasabra madruga 05.50, na un cas na Seroe Pita, unda e habitante a haya un auto desconoci para dilanti su cas. Eynan Polisnan a haya e Mitsubishi Lancer color di plata A-31030 banda di un cas den construccion.
Polis a constata cu e bentana chikito banda robes tabata kibra y e contacto di e yabi. E habitante a bisa cu desconocirnan a laga e auto para eynan. Takelwagen a hiba e auto warda di Santa Cruz.

Homber maltrata tabata burachi y agresivo

POLIS diasabra mainta 08.50, durante patruya a mira e trailer di Le Groove riba Isaac Wagemakerstraat ta toca. Banda di e trailer tabatin un pelea, y e sospechoso a bay for di e sitio y a laga e victima benta abou. E amigonan di e victima tabata purba calme, pero e tabata hopi agresivo y tambe despues cu Polis a yega. Mirando su actitud, Polis a detene e homber cu a resulta di ta D.T.T.D, naci na Jamaica di 21 aña. E tabata fuertemente bou di influencia di alcohol y no por a para riba su pianan. A detene pa buracheria.

"The Lord is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters." – Psalm 23

With deep sorrow we announce the passing away of our beloved Mother, Grand Mother, Great Grand Mother, Sister, Aunt & Cousin:



Amy Leonora Celaire-Richardson
Better known as: **"Machi"**

May 13th, 1925 – February 8th, 2015

The date and time of the funeral will be announced later.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inespera di:



Junette Loce
*06-06-1973 - †04-02-2015

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars **10 di februari 2015** na misa Assamblea de La Gracia, Patiastraat 13 na Dakota (serca di New Age) pa **4'or di atardi,** despues ta sali pa Santana Central di Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Mamie gracias por darnos la vida. Mamie te damos la gracias por ser una buena madre, buena esposa y buena abuela y Buena tia.

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Argelia Webb-Cabrera
Mihor conoci como: **"Gela"**
*22-12-1926 †04-02-2015

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna **9 di februari 2015** na misa Fatima na Dakota pa **4'or di atardi,** despues lo Sali pa Santana central na Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 6 di februari 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



STATEN VAN ARUBA
Cu honda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di fayecimento di:



Sra. Argelia Webb-Cabrera

na bida mama di nos colega
sra. Cira Maduro-Webb

Nos kier a extende nos mas sincero palabranan di pesame na sra. Cira Maduro-Webb y su distinguida famia deseando nan hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu sra. Argelia sosega na paz.

Den number di Parlamento
Staf y Personal

Plv. Griffier di Parlamento,
drs. J.I. Williams

Presidente di Parlamento,
drs. M.J. Lopez-Tromp



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Elvelita Cadet

*07-08-1955 †03-03-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Yiunan di



Virgilio Pedro Raphaëla

Ta gradici tur cu a bin duna condolencia y entiero. Na tur cu a manda krans, telegram. Un danki grandi na e camarada di cuminsamento te na su ultimo lugar di su sosiego. Tur amigo di Dakota y Town Dragon, hospital, Mawi Aruba y Samson Corsow, Vad drukkerij , demas familiares na Hulanda y Corsow, amigo y amiganan, bisiña, coleganan, Ezquin y Maria, Soraida, Shanilo, Cas Mariluz cu a duna sosten y tur otro cu a compaña nos te na su ultimo lugar di sosiego.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunuco di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. Salmo: 23.1.

Conforme cu boluntad di Dios, a fayece cristianamente



Julio Evaristo Geerman

Mihor conoci como **"Juchi"**
*30-Jul-1936 †8-Feb-2015

Na nomber di su
Esposa: Ramona Geerman-Valdez

Su yuinan : Carlos y Frida Geerman-Croes
Elvin y Gina Geerman-Cruz

Su nietonan stima : Elginah Geerman & Roderick Geerman

Su rumannan : Simon Geerman y Petra Haayen y famia
Rosa y Dick van der Bliek & famia na Hulanda
Maria Geerman & famia na USA/Canada

Su ruman di criansa: Bernadeta Koetsveld na Hulanda

Cuña: Vera Kock, yui y famia.

Tur sobrinonan & sobrinanan tanto na Aruba, U.S.A., Canada & Hulanda, primo y primanan, hijanan, bisiñanan, conocirnan, amigonan, zusternan y compañeronan di Huize Maristela y tur esnan cu a yuda di un forma of otro, den momento di su enfermedad cual ta mucho pa menciona.

Demas famia: Geerman, Haayen, Noguera, Hernandez, Ras, Valdez, Kock, Esitmez y demas famia na Aruba, Corsow, Hulanda, Venezuela y Canada.

Ta invita tur famia, bisiñanan, amigonan y conocirnan pa e acto di despedida cual lo tuma lugar **Diaranzon 11 di febuari 2015** di **1'or pa 3 'or di atardi** na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma legar den seno familiar.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home diamars 10 di februari di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of mas nomber di famia.

Famia ta invita pa un Santo Sacrificio di misa na misa Inmaculada Concepcion, diabierna 13 di februari, 2015 pa 7'or di anochi.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Serv. Eagle N.V.

Pariba di Brug: Aloe N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Minister President Mike Eman:

Un ETAPA NOBO di progreso pa Aruba





"E AÑA nobo nos dilanti ta inicio di un siguiente etapa grandi di progreso social-economico y di un mision noble pa un sociedad di convivencia y di solidaridad entre ciudadanonan.

Proyectonan grandi ta inicia ya na principio di 2015.

Minister President Mike Eman den cuadro di bishita den barionan y n'e instalacion grandi di panelnan solar riba dak di fabrica di Balashi a repasa proyectonan grandi cu ta bay hiba Aruba den un etapa nobo di progreso.

INFRASTRUCTURA

E aña aki trabounan ta cuminsa riba Green Corridor, un avenida di 4 via pa San Nicolas.

E proyecto ta inclui tambe un embeyecemento impresionante di e areanan di sero di Mahuma pa Pos Chikito, Savaneta, Cura Cabay, Mabon, Brazil, Zeewijk te den Centro di San Nicolas. Green Corridor ta inclui un 'fietspad' acopla na 'Linear Park' di Playa te San Nicolas.Un otro proyecto sumamente importante, cu hopi gobernacion a papia riba dje, pero nunca por a concretisa, ta cuminsa e aña aki: Ringweg 3. Extension di 'Watty Vos Boulevard, ta bay alivia e congestionamento cu tin den Oranjestad.

E trafico cu mester bay pa area di hotelnan y particularmente Noord, por haci uzo di Watty Vos Boulevard pa evita congestion den Oranjestad y alabes haci posibel cu por yega mas liher nan destino den e parti mas panort di Aruba.

E proyecto aki ta inclui fase 3 y 4 di Linear Park, cu ta extende for di Eagle Beach te na Palm Beach.

Mes importante t'e trabounan cu a cuminsa caba den barionan.

Na Noord, Paradera, Santa Cruz, Savaneta y San Nicolas ta construyendo 5 edificio Multifuncional (MFA) moderno cu tin como meta principal mehoracion di aceso na servicio publico den cada districto.

Adicionalmente e centronan aki ta bira facilidadnan di encuentro, recreo y formacion pa grandi y chikito.

HOSPITAL

Hospital a cuminsa caba cu construccionnan cu ta preparacion p'e trabounan grandi y mas visibel cu ta cuminsa e aña aki.

E compleho medico actual ta bay wordo renoba den un centro medico totalmente nobo y ta construi un anexo moderno di e edificio actual di Hospital dr. Horacio Oduber.

Modernisacion y expansion di e compleho medico na Aruba tin hopi aña riba mesa di planeamento, pero Gabinete Mike Eman I y II a pone hopi enfasis pa haci esaki un realidad.









WAFNAN CU ENFOKE SPECIALISA

Un otro proyecto cu ta hopi aña caba un necesidad serio pa Aruba su actividadnan portuario por desaroya debidamente ta bira un realidad.

N'e momentonan aki, trafico maritimo di carga y di turista ta evita desaroyo optimal di cada uno. Cu construccion di waf nobo di carga na Barcadera, e trafico di carga por cuminsa desaroya mucho mas efectivo y te hasta crea posibilidadnan nobo pa Aruba, como Hub den Caribe.

Di otro banda, ta cuminsa tambe cu un proyecto di renobacion y embeyecemento impresionante di waf di crucero na Playa, haciendo posibel mas desaroyo y mehoracion di e industria di crucero na Aruba.

SOSTENIBLIDAD

Aruba su strategia energetico ta pa bira uno sostenibel riba termino largo y cu finalisacion di e 'Solar Park' mas grandi den area di Caribe dilanti di Aeropuerto Reina Beatrix, Aruba ta mas cerca cu nunca na su meta.

'Waste to Energy' (W2E) ta un proyecto cu tambe ta aporta n'esaki y t'esun di mas moderno den Caribe.

E di dos Parke di Molina ta cuminsa y tambe desaroyo di Caribe su prome 'Smart Community': un area residencial totalmente auto sostenibel.

Un otro proyecto importante y cu propositonan multiple ta instalacion di panelnan solar riba tur scol na Aruba.

Hunto, tur e proyectonan sostenibel aki, ta trece Aruba cerca di 50% di energia sostenibel cu ta un cifra record den mundo y riba bon caminda pa 100% na 2020.

ENSEÑANSA

Renobacion y modernisacion di enseñanza di nos yiunan tin prioridad mayor den e añanan nos dilanti. Scolnan preparatorio y basico solido.

Un programa importante di introduccion di opvang atardi pa alumnonan di scolnan secundario. Educacion secundario cu ta prepara hobennan mihor pa sigui studia of pa drenta mercado laboral.

Educadornan ta haya un mihor posicion huridico. Inovacion y desaroyo di ciencia na Aruba lo haya un lugar strategico den e metanan di nos Pais.

Minister President Mike Eman a expresa cu, "e experiencia cu nos a haya den e ultimo 4 añanan ta duna prioridad na mehora y renoba nos calidad di bida, cu revitalisacion di nos barionan, di nos centronan di ciudad, nos scolnan, espacionan publico, nos sosten p'esnan mas vulnerabel den comunidad, cu reparacion di poder di compra, nos programanan di formacion social, cu nos inversionnan di energia sostenibel, cu nos prome exitonan den haci Aruba un centro di conocemento y un Hub entre continentenan Europeo y Latino Americano, nos a constata cu a crea un sociedad mas uni, un sociedad sostenibel mester ta na alcance di pais Aruba."

Segun Prome Minister Eman: "E meta ta pa duna awor e experiencianan aki, pilarnan y fundeshi fuerte, pa nan ta duradero y promove calidad di bida, progreso comparti y oportunidad husto pa nos hendenan por crece y prospera."